

—two by the honourable Member for Prince Albert—Churchill River (Mr. Funk): one concerning the Goods and Services Tax (342-7306) and one concerning NATO-NORAD flight training at Goose Bay, Labrador (342-7307); and

—three by the honourable Member for Northumberland (Mrs. Stewart) concerning the Goods and Services Tax (342-7308 to 342-7310).

QUESTIONS ON ORDER PAPER

Mr. Cooper, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, presented the answers to certain questions on the *Order Paper*.

Pursuant to Standing Order 39(7), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 222—Mr. Gardiner

Have any projects received funds in assistance for the softwood lumber industry from the government and, if so (a) what number of projects (b) what total amount of money (c) what are (i) the names of the projects (ii) their locations (iii) their descriptions?—Sessional Paper No. 342-Q-222.

No. 320—Mr. Robinson

1. Are there criteria for funding under the (a) Access to Legal Information Fund (General and Special Projects PLEI) (b) Young Offenders Act (Systems Development, Program Development) (c) Human Rights Law Fund (d) Special Projects - Legal Aid (e) Other Native Projects (Justice Canada Annual Report 1988-1989, p. 59) and, if so (i) what are they (ii) is multiculturalism included as one of those criteria?

2. In fiscal year (a) 1988-89 (b) 1989-90, did funding recipients under the above projects receive money and, if so, in each case, what amount?

3. In fiscal years (a) 1988-89 (b) 1989-90, did any funding recipients come from Quebec and if so, out of the total, what number?—Sessional Paper No. 342-Q-320.

Mr. Cooper, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, presented,—Returns to the foregoing Orders.

GOVERNMENT ORDERS

The Order being read for the third reading of Bill C-44, An Act respecting the Hibernia Development Project and to amend certain Acts in relation thereto;

—deux par l'honorable député de Prince-Albert—Churchill River (M. Funk): une relative à la taxe sur les produits et services (342-7306) et une sur les vols d'entraînement de l'OTAN et du NORAD à Goose Bay au Labrador (342-7307); et

—trois par l'honorable député de Northumberland (M^{me} Stewart) relatives à la taxe sur les produits et services (342-7308 à 342-7310).

QUESTIONS INSCRITES AU FEUILLETON

M. Cooper, secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes, présente les réponses à certaines questions inscrites au *Feuilleton*.

Conformément à l'article 39(7) du Règlement, les deux questions suivantes sont transformées en ordres de dépôt de documents, savoir:

N° 222—M. Gardiner

Le gouvernement a-t-il octroyé des fonds au titre de l'aide à l'industrie du bois d'oeuvre à certains projets et, dans l'affirmative, a) à combien de projets, b) à raison de quelle somme, au total, c) quel est le nom de ces projets, d) où sont-ils situés, e) en quoi consistent-ils?—Document parlementaire n° 342-Q-222.

N° 320—M. Robinson

1. Y a-t-il des critères de financement pour les programmes suivants: a) Fonds d'accès à l'information juridique (Généralités et Projets spéciaux VEJ), b) Loi sur les jeunes contrevenants (Élaboration des systèmes, Élaboration de programmes), c) Fonds des droits de la personne, d) Projets spéciaux - Aide juridique, e) Autres projets intéressant les autochtones (Justice Canada, Rapport annuel 1988-1989, p. 64) et, dans l'affirmative, (i) quels sont ces critères, (ii) le multiculturalisme en est-il un?

2. Au cours des exercices a) 1988-1989, b) 1989-1990, les bénéficiaires des programmes susmentionnés ont-ils reçu des fonds et, dans l'affirmative, quel en a été le montant dans chaque cas?

3. Au cours des exercices a) 1988-1989, b) 1989-1990, y a-t-il eu des Québécois parmi les bénéficiaires et, dans l'affirmative, combien étaient-ils par rapport au nombre total?—Document parlementaire no 342-Q-320.

M. Cooper, secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes, dépose les réponses aux ordres susdits.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant troisième lecture du projet de loi C-44, Loi concernant l'exploitation du champ d'hydrocarbures Hibernia et apportant des modifications corrélatives à certaines lois.